

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **18 (1896)**

Heft 37

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizer Frauen-Zeitung.

Neunzehnter Jahrgang.

Organ für die Interessen der Frauenwelt.



Blätter für den häuslichen Kreis

Abonnement.
Bei Franko-Zustellung per Post:
Jährlich Fr. 6.—
Halbjährlich „ 3.—
Ausland franko per Jahr „ 8.30

Gratis-Beilagen:
„Für die Kleine Welt“
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats).
„Koch- u. Haushaltungsschule“
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

Redaktion und Verlag:
Frau Elise Honnegger,
Wienerbergstraße
Nr. 7.

Insertionspreis.
Per einfache Pettzeile:
Für die Schweiz 20 Cts.
„ das Ausland: 25 „
Die Reklamezeile: 50 „

Angabe:
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Annoncen-Besitzer:
Haasenstein & Vogler,
Musterstraße 1,
und deren Filialen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kommst du selber kein Ganzes
Werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

Sonntag, 13. Sept.

Inhalt: Gebicht: Die Siebzehnjährige. — Die Schüler in Zürich. — Vom Kongress für die Interessen der Frauen. — Sanitarbeiterinnen und Diensthoren. (Schluß). — Weibliche Fortbildung. — Was Frauen thun. — Sprechsaal. — Feuilleton: Baronin Loni. — Beilage: Kurs für Mädchenturnen. — Petroleum im Altertum. — Sorta. — Neues vom Büchermarkt. — Briefkasten. — Nekamen und Inzerate.

Die Siebzehnjährige.

Ich weiß nicht, was ich hoffe,
Und hoffe sehnsuchtsvoll,
Es ist mein Herz so öde,
Und doch ist es so voll.
Was birgt wohl diese Unruh',
Die nicht dem Ziel kann nah'n? —
Was wünsche ich, was will ich,
Was denk' ich und woran?
Ich sitze ganze Tage
Mit meinem Nähzeug hier,
Und denke, ich sei fleißig,
Doch wenig hilft es mir.
Die Stirn sinkt auf die Hände,
Daß ich nicht nähen kann. —
Was wünsche ich, was will ich,
Was denk' ich und woran?
Ich glaub', der Frühling komme,
Die Blumen würden blühen,
Nun wird mein Sinn sich ändern
Und die Bekümmernung fliehen.
Der Frühling kam, der Sommer,
Doch täuschte mich mein Wahn. —
Was wünsche ich, was will ich,
Was denk' ich und woran?

Nach J. L. Runenberg von S. Zeltz.

Die Ethiker in Zürich.

Von W. Niedermann.

II.

Die Anteilnahme der Frauenwelt und Pädagogen nicht allein, nein, der Leute überhaupt, die sich für die Sache interessierten — eine beschämend kleine Zahl in der Amdertausendertausend-Stadt — konzentrierte sich auf die Vorträge der Herren Eghdi und Jastrow. Die Persönlichkeit des erstern verdiente an und für sich dieses Interesse. Wie viel gehört dazu, als Oberst-

lieutenant im „ruhmvollen deutschen Heere“ sich Grundsätze eigen zu machen, die im geraden Gegensatz zu den für einen Soldaten geltenden stehen und sich wegen Verbreitung dieser Grundsätze verwehren zu lassen! Eghdi ist ein kaum mittelgroßer Mann von gedrungenem Körper, der Kraft in jeder Linie zeigt und dennoch durch Anmut in den Bewegungen auffällt. Das Gesicht mit soldatischem Schnurrbart und blauen Augen bietet ein merkwürdiges Gemisch von Energie und Wohlwollen dar. Die Sprache schwillt zum Donner und sinkt zum intimen Flüstern, bleibt aber stets sympathisch wie der ganze Mann, dessen Predigt auf den Grundton Liebe gestimmt ist. Fürwahr eine Predigt, denn ich hörte flüstern in meiner Nähe: Ja, wenn so in der Kirche gesprochen würde, dann sehten wir niemals! „An Stelle der Zwangserziehung das Erziehungsverfahren,“ so hebt dieser neue Apostel an, dessen erste Worte uns belehren, daß seine Erziehungslehre mehr den Erwachsenen als den Kindern gilt, und daß sie bricht mit aller Autorität, der Gegenwart und ihren Anforderungen allein Rechnung tragend. Deutlich spricht er das aus unter Berufung auf Jesus' Wort: „Den Alten wurde gesagt . . . , ich aber sage euch . . . !“ Rousseaus Lehren vom Selbstbestimmungsrecht des Kindes bilden wohl die Grundlage von Eghdis Pädagogik, aber er treibt es nicht bis zu den Konsequenzen jenes Philosophen. Nur sollen die auf ein Gebot oder Verbot gesetzten Folgen, Lohn oder Strafe, dem Kinde nicht mehr für sein Tun maßgebend sein. „Du sollst“, muß sich unter dem Einfluß der Erziehung zum „Ich will“ gestalten, mit dem Zusatz: „weil ich nicht anders kann“.

Weg daher mit dem bisherigen Furchtsystem, wie es in den Lehren der christlichen Konfessionen sich so häßlich breit macht. Die Gewalt ist auf allen Gebieten abzuschaffen, wie es ja die Zeitströmung deutlich verlangt. Reif ist die Generation zu einer solchen Betätigung des Selbstbestimmungsrechtes, des Gutesinnvollens. Je mehr sich die Erziehenden üben in diesem neuen Verfahren, desto mehr wird ihr Gesicht und der Glaube an die erstehende Kraft desselben wachsen. Freilich müssen sie dem Grundsatze huldigen: Erziehen heißt Dienen. Volle Selbstlosigkeit und unerschöpfliche Liebe ist erforderlich. Aber Liebe ist nicht weichlich, sondern muß ihre Kraft zeigen, die jedoch nie zur Ueberhebung werden soll. Der Redner legt großes Gewicht auf physische Kraft, weil nur sie im stande ist, die harmonische Stimmung, die Seelenruhe und Heiterkeit zu geben, ohne die erziehende Wirkung unmöglich ist. Daher fühle man die Kinder vom ersten Tage an, ja Sorge in diesem Sinne schon für die Ungeborenen. Menschenkenntnis ist eine

erste Anforderung an den Erziehenden. Nur durch sie wird der Grund der Verfehlung erkannt und die Ursprungsschuld gefunden werden. Das Ich muß in jedem Menschen zur Berechtigung gelangen und daraus folgt, daß es keine Klassen-, keine Stände-, keine konfessionellen Unterschiede geben darf, die nicht vom Ich gewollt sind. Sie werden nicht gewollt werden, wenn das Ideal der Zukunft, der Begriff der Zusammengehörigkeit, voll entwickelt ist. Von der Kraft, zu denken und zu lieben, hängt die Vervollkommnung dieses Ideals ab. Es bedingt die Forderung menschenwürdiger Existenz für alle. Es gibt kein häßlicheres Wort als die Behauptung, die Arbeiterbewegung rühre bloß her von der angestachelten Beweglichkeit der Massen. Ehrlich sei der Erzieher gegen sich wie andere, mild, tolerant, abhold dem Nörgeln, Kritizieren von Schwächen. Mut und Geduld hole er sich aus körperlicher Stählung, zu der Enthaltung von Tabak und Alkohol beiträgt. Zur Einwirkung auf die Kinder ist vor allem Individualisieren nötig. Fort mit dem Schema und Dogma, und keine Unterschiede, die nicht in der Natur liegen. Daher keine Privatschulen, keine Sonderschulen von Knaben und Mädchen, wie für die Erwachsenen kein Unterschied der Intellekte von Mann und Frau gemacht werden darf. Zu kleinen Kindern darf man vom Bösen gar nicht sprechen. Anlagen zum Uebel ist vorzubringen und Vertrauen zu wecken, Gehorsam aus Einsicht zu verlangen, natürlich immer mit gewissen Beschränkungen. Heranwachsende sollen sich erfüllen mit dem Wunsche der Vervollkommnung und halbtägiger Betätigung gleich Erwachsenen, an die Reue denken, an die herrlichen Folgen der Mangellosigkeit. Noch wurde über einige allgemeine Verhältnisse gesprochen, wie das vielfach korrumpierte Zeitungswesen, die Volksvertretung durch Unwürdige und ihren Platz Mißbrauchende, die Kirche, die kulturfeindliche Macht geworden ist und die Freiheit des Wortes gebunden hat, die Regierung ohne Fühlung mit dem Volke, die Ehe als bloße Geldgemeinschaft. Dem Kultusleben ist Eghdi nicht abhold, obwohl er die Konfirmation eine Absurdität nennt, weil sie von urteilslosen Kindern ein Einschwürzen auf die höchsten übersinnlichen Probleme verlangt, wo ihnen das Sinnliche noch kaum faßlich ist. Die Gemeinsamkeit hat die Pflicht, vorhandenen Andachtsbedürfnissen gerecht zu werden; aber es soll auf interkonfessionelle Weise geschehen, die niemand verletzt. Es brauchen solche Beistunden nicht auf den Sonntag verlegt zu werden, der ja auch nur eine menschliche Einrichtung ist. So denkt sich Eghdi auch einen religiösen Unterricht durch den Lehrer, welcher alle befriedigt. Es braucht sich der Lehrer der Kirche nicht anzuschließen, da zwischen derselben

und dem Begriff Religion ein himmelweiter Unterschied ist. Im Wirtschaftsstreben endlich soll nach freien Genossenschaften gestrebt werden an Stelle des sozialdemokratischen Ideals der Zwangsgesellschaft.

Ich bin zu Ende mit der Wiedergabe der Gedanken dieses edeln Mannes und komme mir vor wie ein Stämper, der mit dem Stift die leuchtenden Töne eines Delgemäbes kopieren will. Die Macht der Persönlichkeit ist unbeschreiblich bei Etybi und daher der Eindruck seines gesprochenen Wortes. Vielleicht hilft meinem Versuch die wörtliche Wiedergabe der Vorträge nach, die demnächst in Heften à 15 Cts. erscheinen und nicht genug empfohlen werden können.

Der Kongress für die Interessen der Frauen.

Der erste schweizerische Kongress für die Fraueninteressen wurde am 8. dies unter Anwesenheit von annähernd 300 Frauen eröffnet. (Das Erziehungsdepartement hatte sämtliche Schulen frei gegeben, damit die Lehrerschaft namentlich an den Verhandlungen über die Erziehung des weiblichen Geschlechts teilzunehmen könne.) Der Grenzpräsident, Staatsrat Richard, Vorsteher des Erziehungsdepartementes, brachte die Grüße der Genfer Regierung und den Ausdruck ihrer Sympathie für den Zweck der Schweizerfrauen. Diese möchten sich jedoch hüten, die Uebertreibungen nachzuahmen, die in anderen Ländern vorkommen, wo die Frauen ein Recht auf Politik und Verwaltung beanspruchen. Dazu seien wir in der Schweiz noch lange nicht reif. In allem sollte man Maß halten. Wenn ein weiblicher Mann eine sehr hässliche Erscheinung sei, so sei eine Frau mit affektierter Männlichkeit noch viel unangenehmer. Es wäre eine Utopie, die physiologischen Differenzen zwischen Mann und Frau nicht beachten zu wollen. Die heutige Gesellschaft will auch der Frau ihr Recht einräumen, aber mit der Bedingung, daß sie ihren natürlichen Platz behalte.

Fräulein Widart, die Präsidentin des Genfervereins, verlas einen kurzen Bericht über die Arbeiten des Organisationskomitees; Frau Nyff aus Bern legte einen höchst interessanten Bericht über die Thätigkeit der Frauen in der Schweiz namens des bernischen Frauenkomitees vor. *) Diesen Mitteilungen zufolge bestehen in der Schweiz 5695 Frauenkomitees zur Ausübung der Wohltätigkeit. Fräulein Albert berichtete über die Thätigkeit der Frauen in Genf. Danach sind in Genf die Hälfte der zwischen 15 und 70 Jahre alten Frauenpersonen, die den Kanton Genf bewohnen, gezwungen, durch Arbeit ihr Leben zu verdienen zur Verbesserung der Lage ihrer Familie.

Die Forderung der beiden Referenten für gemeinsame Erziehung beider Geschlechter wurde nach gewalteter Diskussion in der Weise beschränkt, daß die gemeinsame Erziehung bis zum zwölften Jahre und wieder vom achtzehnten Jahr ab gut geheissen wurde.

Handarbeiterinnen und Dienstboten.

(Schluß.)

Es ist ein Unglück, daß dem „Dienen“ nicht nur von Seiten der jungen Mädchen, sondern auch von den Eltern so große Vorurteile entgegenstehen. Zur Entschuldigung dieser Vorurteile läßt sich allerdings anführen, daß es sie und da Herrschaften gibt, die sich wenig um das Wohl und Weh ihrer Dienstmädchen kümmern und sie geringschätzig be-

*) Der Bericht, den Frau Nyff als Sekretärin des Frauenkomitees Bern über die Erhebungen der Frauen-thätigkeit auf dem Gebiet der Philantropie am Kongress in Genf ablegte, ist gedruckt erschienen und bildet mit den Beilagen eine Schrift von über 50 Seiten. Er bildet ein herabes Zeugnis unermüdblicher Frauen-thätigkeit. Die Zahl der Vereine für Wohltätigkeit, Gemeinnützigkeit und Socialreform beträgt 4997, die zusammen gegen 100,000 Mitglieder zählen. Eingehender behandelt werden die Frauenklöster, das Innehospital Bern, die Diakonissenhäuser, die Frauen in den gemeinnützigsten Gesellschaften, die Frauenvereine zur Bewusstseinsbildung der Mädchenarbeitschulen. Aus der Thätigkeit des Frauenkomitees Bern ist ganz besonders bemerkenswert die Eingabe an den schweizerischen Juristenverein und die Expertenkommission betreffend das eheliche Güterrecht, die Postulate zu Gunsten der Ständeratskommission betreffend die Unterfütterung von Koch-, Haushaltungs- und Dienstbotenschulen, beziehungsweise-Kursen durch den Bund, und die Erhebungen für die Landesausstellung in Genf.

handeln. Aber im allgemeinen kommt es doch viel seltener vor, als man glauben möchte, und eine achtjährige Erfahrung in der Dienstbotenvermittlung erlaubt uns, zu behaupten, daß gute, zuverlässige Dienstboten nicht nur sehr gesucht sind, sondern sich wirklich auch der Liebe und des Wohlwollens ihrer Dienstherrschaft zu erfreuen haben. Es scheint uns darum unsere Pflicht zu sein, bei allen Gelegenheiten und auch bei öffentlichen Anlässen auf diesen Schaden hinzuweisen und hauptsächlich die Mütter zu beeinflussen, ihre Kinder nicht vom Dienen abzuhalten. Intelligente, tüchtige und gesunde Mädchen werden in kurzer Zeit ihr ausgiebiges Brot finden, besonders dann, wenn eine verständige Mutter sie ans Denken und Arbeiten gewöhnt hat. Ein schlecht erzogenes Mädchen dagegen wird eine ebenso unbrauchbare Arbeiterin werden, wie sie ein Dienstmädchen werden würde. Ganz zuverlässige Arbeiterinnen vorstehenden verdienen uns, die Qualität der Arbeiterinnen sei erschreckend im Rückgang begriffen. Nicht nur seien die Mädchen im allgemeinen im Nähen ungeschickt und unordentlich, sondern auch auf ihr Pflichtgefühl könne man sich nicht mehr verlassen. Die Mütter einerseits und die Schule andererseits vernachlässigen ihre Pflicht an den Töchtern und dann ergebe sich ein Arbeiterinnenproletariat, mit dem nichts anzufangen sei und das ein Schrecken sei aller Vorgesetzten. Nach einem in Luftbarkeit verbrachten Sonntag, nach durchschwärmten Nächten sei mit den Mädchen nichts auszurichten, sie kommen morgens, wenn sie wollen, oder laufen von der Arbeit weg, wenn es ihnen gefalle. Daher komme es auch, daß der Arbeitgeber gezwungen sei, die Stückerarbeit einzuführen, wolle er den pflichtvergeffenen Arbeiterinnen gegenüber nicht zu Schaden kommen. Mit diesen Thatsachen haben wir denn auch zu rechnen, wenn wir die Lohnfrage gründlich prüfen wollen. Es steht fest und bei allen Gelegenheiten machen wir die Erfahrung, daß die heranwachsenden Mädchen nicht nur gesundheitslich, sondern auch moralisch der Nachhilfe bedürfen. Wo eine tüchtige Mutter an der Spitze eines Haushaltes steht und den Kindern das Beispiel der Arbeit gibt, da werden die Töchter ausnahmslos dieselbe lieb gewinnen und in jeder Lage etwas Rechtes leisten. Aber wo die Mutter, oder wo gar das Beispiel fehlt, da wird die Frage schwieriger und da gilt es hauptsächlich, daß die „Freundinnen junger Mädchen“, daß jede rechtgefinnte Frau eingreife. Es handelt sich um das Wohl der künftigen Generation, und da dürfen wir nicht müßig dabei stehen und zusehen, wie dieselbe ihrem Ruin entgegengeht. Und weil wir wissen, und es durch Zahlen beweisen lassen, wie wenig vorteilhaft die Stellung der jungen Mädchen als Ladenstöcker und als Arbeiterinnen ist, da wir im weitern auch nur gar zu oft erleben, wie leichte Arbeit und alle Mittel amenden, um die unserm Rat unterstellten Töchter dem dienenden Stande zuzuführen. Sind sie zu ungebildet, um eine Stelle auszufüllen, so übergeben wir sie einer Dienstbotenschule. Es sollten allerorts solche errichtet werden zum Heranbilden eines guten und gewissenhaften Dienstpersonals. In Zürich werden durchschnittlich im Jahre 15 junge Mädchen ausgebildet, die gleich in Stellen gebracht werden können. Gätten wir das dreifache von Mädchen, so fände sich für alle Verwendung. Und würden uns körperlich kräftiger und geistig besser begabte Kinder übergeben, so ließe sich in kürzerer Zeit ein viel besseres Resultat erzielen.

Deshalb sei es allen Müttern und „Freundinnen“ ans Herz gelegt, sich eifrig zu interessieren für alle existierenden und alle erst zu errichtenden Dienstbotenschulen. Verschiedene Nebenwege können dabei ins Auge gefaßt werden, die der Menschheit zum Nutzen gereichen können; die Hauptache aber sei und bleibe es, eine große Zahl junger Mädchen dem richtigen „Dienen“ wieder zuzuführen; sie zu gewöhnen an regelmäßige und gewissenhafte Arbeit, ihnen jede Arbeit lieb zu machen, weil sie sie gut und richtig zu verrichten vermögen; sie an Anstand und gute Sitte zu erinnern und sie zu leiten auf dem schmalen Wege getreuer Pflichterfüllung. Auf diese Weise und indem wir auch die eigenen Töchter auf diesen Pfad lenken, werden wir zum Segen unseres Landes und unserer ganzen Bevölkerung

eine kleine Schar weiblicher Arbeiterinnen heranzubilden, die als Sauerkeit den Kreis ihrer Gefährtinnen durchdringen und einen segensreichen Einfluß auf dieselben ausüben werden.“

Weibliche Fortbildung.

Der Londoner Schulfach hat bis jetzt 140 Köchen eingetretet, wo die Schulmädchen das Kochen erlernen. Auch hat die Behörde Waschanstalten für die Schülerinnen gegründet und den Unterricht in den weiblichen Handarbeiten eingeführt. In dieser Weise werden gegenwärtig auf Kosten der Stadt 30,000 Mädchen ausgebildet.

Am diesjährigen Schwimmerzamen der städtischen Schuler und Schülerinnen beteiligten sich 615 Schüler (340 Knaben, 275 Mädchen); davon hatten 306 die von den Schulbehörden angeordneten Schwimmkurse mitgemacht (138 Knaben, 168 Mädchen); den Ausweis für gute Leistungen erhielten 595 Schüler (329 Knaben und 266 Mädchen).

Was Frauen thun.

Die verstorbenen Fräulein Barbara Friederike Halder von St. Gallen hat zu öffentlichen Zwecken 366,800 Franken vererbt, worunter 350,000 für eine Halberstiftung bestimmt sind. G. mäß Testament der Erblassterin sind 90 Prozent des Zinseszinses dieser Stiftung dazu zu verwenden, um solchen unbedeutenden Bürgern beiderlei Geschlechts, die sich redlich durchgebracht haben und einen tabellosen Ruf genossen, den Einfluß in die städtische Pfandbank für die Weise zu erleichtern, daß für sie, je nach der Zahl der jährlichen Anmeldungen, ein Teil oder auch die ganze Einzahlungstage bezahlt wird. Dabei soll, bei sonst gleichen Verhältnissen, Vornehmern aus eingetragenen Bürgerfamilien und unter diesen in erster Linie Frauenpersonen der Vorzug gegeben werden. Die übrigen 10 Prozent der Jahreszinsen sind in ihrer Hauptsache zur Aufzucht der Stiftung bestimmt.

Der Witwe ihres verstorbenen Bürgermeisters hat kürzlich die Stadt Alt-Landsberg die Verwaltung von Kassengeschäften gegen ein Gehalt von 1000 Mark übertragen.

Neber das Kapitel „weibliche Geschäftstriebe“ berichtet der „Merkur“ nachfolgendes: Ein findiger Geschäftsmann sucht jetzt aus der „bekanntem schwachen Seite vieler Männer“ für das schöne Geschlecht Kapital zu schlagen. Eine Tuchhandlerrin hat zehn junge Mädchen als Reisende engagiert. Schon zweimal, kurz hintereinander, besuchten diese zehn jungen Mädchen die Stadt Weihen und haustierten mit — Stoff zu Männeranzügen. Diese Hausrerinfolonne hat jedesmal große Posten von Stoffen mitgebracht, aber sie auch jedesmal vollständig abgelegt. Die hübschen Mädchen sind sehr lebenswürdig gegen ihre Kunden und besitzen große Ueberredungskunst, so daß es gar nicht zu verwundern ist, daß sich die Vertreter des schönen Geschlechts erweichen lassen und „den kleinen Nest, welcher gerade noch gut zu einem Anzuge reicht“, kaufen, weil eben die Verkäuferin gar zu schön bitten kann. Sobald die Mädchen den „Nest“ verkauft haben, gehen sie nach der Restauration, wo sich ihre Hauptniederlage befindet, zurück, um wieder mit einem neuen „kleinen Nest“ ihr Glück zu versuchen, und so geht es den ganzen Tag fort, bis der mitgebrachte Vorrat zu Ende ist. Wenn zehn Männer mit diesen Stoffen haustieren gingen, so würden sie eine ganze Woche zu thun haben, um auch nur annähernd das anzusehen, was die Mädchen in einem Tag verkaufen, meint der „Konfessionär“, und der muß es wissen.

Vier Krankenschwestern aus dem Institute Jungbühl, die den armen Cholerafranken in Indien ihre Pflege angeheben ließen, sind ihrer selbstlosen Hingabe zum Opfer gefallen, indem die böse Krankheit sie ebenfalls baniederlegte. Drei dieser Götter sind bereits gestorben. Die vierte liegt noch hoffnungslos krank.

Die Leitung der kantonalen Strafanstalt für Frauen des Kantons Basalt wird vollständig Diakonissen anvertraut, nachdem deren Wirken an der Frauenabteilung der kantonalen Strafanstalt sich trefflich bewährt habe. Dem Personal der Anstalt ist zwar ein Mann zugeteilt, doch steht dieser unter der Direktion der Leiterin, deren Bureau mit dem Polizeiposten in Rolle telephonisch verbunden ist.

Spredsaal.

Fragen.

Frage 3728: Segt ein junges, intelligentes Mädchen aus guter Familie den Wunsch, mit wenigen Kosten die sämtlichen Hausgeschäfte und die französische Sprache gründlich zu erlernen, so bietet sich hierzu die beste Gelegenheit in einem Töchterpersonat in Cour-de-fonds. Die junge Glevin würde als Halbpensionärin aufgenommen; sie wäre sehr gut gehalten und könnte in jeder Beziehung Nützlichtes lernen.

Frage 3729: Ist es nicht höchst unklug von einer Mutter, das schönere, intelligentere und äußerlich (im Benehmen) liebenswürdigere ihrer Mädchen für jedermann ersichtlich zu bezogungen? Es werden sonst beide in allem gleich gehalten, nur die Beweise von Zuneigung und herzlicher Teilnahme sind nicht dieselben; aber gerade dieses wird von dem zurückgekehrten Kinde so schwer empfunden. Sollte es bei ernstem Willen einer Mutter wirklich nicht möglich sein, sich so weit zu überwinden,

gegenüber denjenigen Ihres Mannes so genau abwägen und sich andere Interessen als die seinen schaffen?

Auf Frage 3724: Sie verlangen zwar nichts Ungehörliches, so wenig als der Mann im allgemeinen sich nicht gerne sagen ließe, er thue Ungehörliches, wenn er mit seinen Freunden im Vereinslokal oder im Wirtshaus sitzt, um oft genug leeres Stroh zu dreschen, "freie" Neben zu wechseln und mit einem Spiel die Zeit totzuschlagen. Wenn nun aber Ihr Gemahl seinerseits derlei männliche Kurzweil nicht liebt und nicht übt, so ist es leicht begreiflich, daß er die Ausübung weiblicher Jungengymnastik im Kaffeetrinken und das Kartenspielen der Damen nicht zu den notwendigen Erfordernissen Ihres Glückes zählt; daß er sich völlig berechtigt glaubt, solchen weiblichen Zeitvertreib aus seiner Häuslichkeit auszuschließen. Solche, oft in ihren Folgen recht verhängnisvolle Differenzen entstehen da, wo man der ehelichen Verbindung vorgängig die gegenseitige Lebensanschauung, die bestehenden Lebensgewohnheiten nicht völlig klar gelegt und studiert hat. Das Wohlgefallen am Weßern schließt eben nicht immer auch die innere Harmonie, die Uebereinstimmung der Lebensauffassung in sich. Sie sagen, daß viele Repräsentationspflichten auf Ihnen lasten - und diese entziehen Sie der intimen Häuslichkeit, der Pflege und Erziehung ihrer Kinder, der Gesellschaft ihrer alten Mutter - sollte es da Ihnen selbst nicht dringend notwendig erscheinen, die Ihnen tatz bemessene freie Zeit Ihren höchsten und heiligsten Mutterpflichten, Ihren Pflichten als Erzieherin zu widmen? Die stehende Klage, daß so selten die passenden Leute zur Ehe sich finden, ist doch nicht ganz ohne Berechtigung. Hört man doch oft anderweitige Klagen von ernstgesinnten, pflichtgetreuen Frauen, daß die Leichtgläubigkeit des Mannes, seine Sorglosigkeit in Beziehung auf Erziehung und Hygiene ihr die rationale Aufsicht, Pflege und Erziehung der Kinder verunmögliche. Wenn es sich bei einem mit Kindern begnadeten Ehepaar bei vorhandenen Differenzen darum handelt, daß ein Teil sich dem Willen des andern unterordne, so ist es doch gewiß am Platze, daß sich dasjenige willig fügt, dessen Pflichttreue und höheres Streben hinter dem andern zurücksteht.

Auf Frage 3725: Ein Kropf? Fettsucht? In diesem Falle Schilddrüsen-Erkrankung nach genauer ärztlicher Vorschrift. Oder Herzerkrankung? Uebermaß von Alkohol oder Kaffee? Aufenthalt in rauchiger, dunstiger Stube? Langsame Verbauung? Wenn Sie wissen, wo der Fehler ist, können Sie dem vielleicht abhelfen. Sorgen Sie jedenfalls für weite Kleidung, weiten Halsauschnitt, und legen Sie nachts den Kopf etwas höher.

Geneston.

Baronin Toni. Von Leo Gillet.

(Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.) Sie macht eine abwehrende Bewegung mit der Hand und trocknet sich hastig das Gesicht. "Nichts! nichts!" sagt sie mit gebrochener Stimme und lehnt sich mit geschlossenen Augen in den Stuhl zurück. "Es ist alles aus. Ich kann nicht mehr - meine Kraft ist zu Ende." Matt und haltlos sinkt ihr der Kopf nach rückwärts. Schnell tritt Niki neben sie und legt den Arm auf die Lehne, so daß ihr Kopf sich gegen ihn stützt. Sie merkt es nicht. "Sie wollen nicht nach Grenzwald zurück?" fragt er leise, den Kopf so dicht zu ihr neigend, daß die Franzen des Crepe de Chine-Schawls, der ihn noch immer einhüllt, ihr auf die Schultern fallen. Sie schüttelt den Kopf, ohne die Augen zu öffnen. "Weiben Sie hier - stellen Sie sich unter meinen Schutz!" flüstert er weiter. "Niemand soll Ihnen etwas anhaben. Kein Haar soll Ihnen gekrümmt werden. Er wird Sie nicht zwingen können. Wollen Sie? Sagen Sie ja -" "Und Sascha?" fragt sie plötzlich, als habe sie seine Vorschläge gar nicht gehört. "Sascha ist fort - die arme Sascha!" "Besser jetzt als später -" Draußen ertönt die Schelle. Feste Schritte nähern sich der Thür. Niki tritt rasch von Toni hinweg und reißt sich den seidenen Schawl vom Kopfe; doch bevor er sich noch völlig aus dem Gewebe herausgewickelt hat, tritt Ernst in die Thür. Den Hut in der Hand, bleibt er erstaunt auf der Schwelle stehen und blickt auf den jungen Offizier, der sich mit verlegenen Lächeln bemüht, aus seiner wunderlichen Draperie loszukommen. Die geknüpften Franzen haben sich an den Knöpfen und Ähnen der Uniform verfangen, und mit heftigem Auf, so daß der garte, schimmernde Stoff flaffend zerreiht, zerrt er an den Falten des Schawls. Toni, von deren Hintertopf sich in zwei leuchtenden Strömen das Weiß und Gelb der indischen Schärpe ergießt, ist halb emporgesahren und starrt mit weitgeöffneten, rosigewinterten Augen voll Schrecken ihrem Gatten entgegen. In seinen Schläfen steigt langsam das Blut empor.

"Nun -?" fragt er kühl. "Da geht es ja recht ungezungen her! Darf ich fragen, wenn zu Ehren diese Maskerade stattfindet?" "Verzeihung, lieber Brügglen!" fällt Niki rasch ein. "Das ist einzig und allein meine Schuld. Auf meine Bitte hatten gnädige Frau mir gestattet, Dich hier zu erwarten, und ich bin so frei gewesen, nicht nur der Gnädigen ein kleidsames Kopfstück fürs Theater auszusuchen, sondern auch -" "Nicht kann es ja nur freuen, hier eine so scherzhafte Stimmung vorzufinden," unterbricht Ernst in unverändert kühlem Tone. "Du hast mir etwas mitzuteilen, lieber Müllnau? Ich darf Dich wohl bitten, mich ins Nebenzimmer zu begleiten!" "Gnädige Frau wissen bereits - Eine kleine Unannehmlichkeit: meine Mutter und Schwester sind plötzlich nach Nizza berufen worden - Onkel Kunos Krankheit hat sich zum Schlimmern gewendet - Mama ist außer sich, Deinetwegen; sie schreibt Dir von der ersten größeren Station aus - Du bist doch nicht böse?" Ernst ist plötzlich erblast und hat sich mit einer unwillkürlichen Bewegung seiner Frau zugewendet. Im nächsten Augenblick aber entgegnet er völlig gefaßt: "Böse? Das wäre eine sonderbare Annahme. Natürlich thut mir der Vorfall außerordentlich leid, sowohl um der Ursache, wie um meiner Frau willen. Ich sehe mich gezwungen, das getroffene Arrangement zu ändern -" "Mit dem größten Vergnügen stelle ich mich Dir zur Verfügung," fiel Niki eifrig ein. "Wenn ich Dir mit meinen Verbindungen dienen kann - Was meinst Du zum Beispiel zu den Martinows?" "Danke - danke!" wehrt Ernst ab. "Eintweilen werde ich mit meiner Frau überlegen, was zu thun ist; vielleicht nehme ich irgendwie noch Deine Güte in Anspruch -" Zerstreut, hastig macht er ein paar Schritte, blickt vor sich hin und sieht dann plötzlich Niki an, wie überrascht, daß er noch hier sei. Er lächelt ihm wie abwesend zu. "Nun gut," sagt der Lieutenant, seine Knöpfe visittierend und die daran baumelnden Seidenfäden, die von dem Schawl zurückgeblieben sind, von sich werfend. "Du weißt ja, wo Du mich finden kannst. Also bis morgen. Sieh' mal eben nach, ob ich noch von diesen kompromittierenden Fäden an mir habe -" "Nichts," sagt Ernst nach einem flüchtigen Blick über die elegante Gestalt des jungen Mannes, die sich vor ihm dreht. Er kann kaum die Zeit erwarten, bis jener draußen ist; zitternd vor Ungeduld, hört er die langatmigen, höflichen Abschiedsreden, die Müllnau an Toni richtet; endlich begleitet er ihn auf den schlecht erleuchteten Vorplatz hinaus. "Sollt' ich morgen früh abreisen, so grüße Skoffow; ich fand seine Wohnung verschlossen und keinen Diener." "Skoffow ist auch abgereist," sagt Niki kurz. "Ah - begleitet er Deine Damen?" fragt Ernst zerstreut. "Nein." Niki zieht ein sonderbares Gesicht, schlägt die Haken zusammen, daß die Sporen klirren und geht. "Servus!" "Servus!" Als Ernst in den Salon zurückkehrt, sieht er seine Frau vor einer Kommode knien und die Stoffe, die der Besucher auseinandergerworfen hat, zusammenlegen und in die Schublade einordnen. Ihr Gesicht befindet sich im Schatten; er sieht nicht, wie bleich es ist; auch das Zittern ihrer Hände entgeht ihm bei den hastigen Bewegungen, mit denen sie ihre Arbeit verrichtet. "Liebes Kind," sagt er, erregt zu ihr tretend, "was machst Du denn da? Du kannst Dir wohl denken, daß ich Dich unter diesen Verhältnissen keinesfalls hier in Berlin zurücklasse. Wozu also die nutzlose Arbeit? Ich werde das Mädchen rufen, daß es die Sachen wieder in die Koffer packt." Er macht eine Bewegung nach der Klingel. Rasch emporsahrend, hält Toni ihn zurück. "Nein - laß! Ich bleibe hier." Er blickt ohne Verständnis auf sie nieder. "Wenn Du noch zwei bis drei Tage hier zu bleiben wünschst, so will ich Dir gern den Gefallen thun. Länger kann ich nicht. Ich darf die neue Brennerlei anfangs nicht so lange aus den Augen lassen, und dann möchte ich auch ein Wort bei dem Holzverkauf dreintreten. Natürlich bleiben wir im Hotel. Es thut mir leid, daß Du so viel vergebliche Mühe hast. Der Hausdame hier werde ich das erste Quartal als Schabenerfak bezahlen - hoffentlich findet sie bald eine andere Pensionärin." Sie antwortet nicht; ihre Hände fliegen zwischen dem Fußboden und der Schublade immer eiliger hin und her. Vom Hintertopfe herab hängt ihr noch immer das luftige, weiß und gelbe Gewebe und

schleift wie ein Brautgchleier auf dem Boden, seltsam und fremdartig. "Toni - hörst Du nicht?" fragt er stirnrunzelnd. "Ich bleibe hier," wiederholt sie fast tonlos und ohne ihn anzusehen. "Gegen meinen Wunsch und Willen?" In seiner Stimme grollt es wie heraufziehendes Gewitter. "Ja," haucht sie. Er bleibt einen Augenblick stumm. Dann beugt er sich zu ihr nieder und hebt sie mit sanfter Gewalt empor. "Ich verstehe Dich wohl nicht recht," sagt er mit bebender Stimme. Er bietet seine ganze Selbstbeherrschung auf, um äußerlich seine Mühe zu bewahren. "Komm", setze Dich aufs Sofa und laß uns vernünftig sprechen." Sie läßt sich widerstandslos zum Sofa führen und sinkt mit brechenden Knien darauf nieder. Ein Angstgefühl schnürt ihr die Kehle zusammen. Ihre Gedanken verwirren sich; nur das Eine sieht sie vor sich, wie den lichten Punkt des Ausganges in einem langen, finstern Tunnel: das fürchterliche Maß der Trennung, dem sie zutreibt. Ein Zurück gibt es nicht. Vor ihren Augen steht Ernsts Mutter, und vor ihren Ohren klingt es: "In Ihrer Hand liegt das Schicksal einer alten, edlen Familie... es kommt nur darauf an, ob Sie Ihr eigenes Glück höher stellen als das Ihres Gatten und der Seinen." Sie ringt nach Worten; nur unartikulirte Töne kommen aus Ihrer Kehle. Sie fühlt Ihre eigene Blässe wie eine kalte, fremde Haut, die sich glatt und reglos über ihr Gesicht spannt. "Bist Du krank?" fragt Ernst, der sie mit wachsender Unruhe beobachtet. Plötzlich findet sie die Sprache wieder. Ein sonderbarer Jörn überkommt sie gegen diesen Mann, um dessen willen sie so furchtbar leidet. "Du sollst es mir nicht so unerträglich schwer machen!" bricht es über ihre Lippen. "Ich will nicht - ich habe genug ausgehalten! Daß Du mich so quälst, das dankt Dir niemand - weder Deine Eltern - noch - noch Aita!" Er erhebt sich langsam von dem Sitze, den er ihr gegenüber eingenommen hat, beugt sich mit aufgestützten Händen über den Tisch und starrt ihr voll Entsetzen ins Gesicht. Sie schlägt die heißen Augen nicht nieder; ihr flammender Blick begegnet fest dem seinen. "Glaubst Du, ich sei wahnsinnig?" Sie lacht kurz und bitter auf. "D nein, dazu scheint ich keine Anlage zu haben, sonst wäre ich's längst! Frag' mich doch, ob ich meine rechte Hand noch von meiner linken unterscheiden kann -" "Toni - Toni -" Er ruft ihren Namen in einem schmerzlichen, beruhigenden Tone. Dann nimmt er neben ihr auf dem Sofa Platz und versucht, sie an sich zu ziehen. "Was ist denn - was gibt es denn - sag' doch, liebstes Herz -" Sie wirft sich plötzlich an seine Brust und kämpft mit ihren Thränen. Und dann beginnt sie, ihn zu küssen - Haar, Stirn, Augen, das ganze Gesicht. Endlich schiebt sie ihn von sich. "So - nun geh'!" sagt sie heißer und wendet sich ab. "Allein?" "Ja." Sie hält sich die Augen fest zu. "Ich darf Dich nicht mehr ansehen - ich - halt' es sonst nicht aus..." "Was hältest Du nicht aus? Willst Du mich töten mit Deinen Phantasien? Wovon sprichst Du denn eigentlich?" ruft er außer sich. "Von - unerer - Scheidung." Sie sagt es langsam und eintönig mit schwerer Stimme, die Augen noch immer mit der Hand bedeckend. Er erhebt sich abermals mit rascher Bewegung und stemmt eine Hand in die Seite, mit der andern zerrt er nervös an seinem Schnurrbart. "Ich weiß nicht, was ich aus Deinem Benehmen machen soll," sagt er trocken. Sie hält sich die schmerzenden Seiten. "Ich sprach von unserer Scheidung," wiederholt sie müde. Seine Augen weichen nicht von ihrem Gesicht. "Es scheint fast, daß Du im Ernste sprichst," sagt er unter wildem Herzklöpfen. Sie schweigt. Eine Schwäche ist über sie gekommen, daß selbst das Sprechen ihr eine Anstrengung ist. Wenn jetzt jemand die Art gegen sie erhöhe - sie würde nicht den Arm zur Abwehr ausstrecken. Wäre es doch vorbei - nicht mehr denken - nicht mehr fühlen! Ihre Thränen sind verfliegt, aber die Lider brennen. "Also Du willst Dich von mir scheiden lassen," fährt er mühsam, mit trockenen Lippen fort, die er vergeblich zu einem ungläubigen Lächeln zu verziehen sucht. Bejahend senkt sie den Kopf. (Fortsetzung folgt.)

Kurs für Mädchenturnen.

Gemäß einem Beschluß des Vorstandes des schweizerischen Turnlehrervereins findet auch dieses Jahr ein dreiwöchentlicher Kurs für Mädchenturnen in Olten statt, und zwar dauert derselbe vom 5. bis zum 24. Oktober. Der Kurs ist für Lehrer und Lehrerinnen zugänglich und unentgeltlich, d. h. die Teilnehmer haben nur für Logis und Beköstigung aufzukommen, welche durch Vermittlung des Organisationskomitees in Olten möglichst billig zu haben sein werden. Der Vorstand des schweizerischen Turnlehrervereins hat an alle kantonalen Erziehungsdirektoren ein Einladungsschreiben nebst beigefügtem Kursprogramm verfaßt mit dem Gesuch, die Behörden möchten Lehrer und Lehrerinnen ihrer Kantone zum Besuch des Kurzes einladen und allen Teilnehmern eine angemessene Entschädigung zukommen lassen. Dies geschieht jedoch nicht aus, daß jeder am Kurs Teilnehmende von sich aus bei seinen Kantons- und -gutsfindendenfalls auch bei den Gemeindebehörden - das Gesuch um eine Subvention rechtzeitig einreicht. Anmeldungen für den Kurs sind an Herrn J. Bollinger-Muer in Basel zu richten, und zwar machen wir darauf aufmerksam, daß für den Fall einer zu großen Zahl von Anmeldungen diejenigen nicht mehr berücksichtigt werden könnten, die nach dem 20. September eingehten.

Petroleum im Altertum.

Während bei uns der Gebrauch des Petroleums zu Beleuchtungszwecken nur wenige Jahrzehnte alt ist, war dieser Stoff schon 3500 Jahre vor Christi Geburt bekannt und wurde auch im Altertum schon vielfach als Leuchtörper verwendet. In Ninive und Babylon verwendeten die Eingeborenen eine Art Asphaltmörtel, welche Masse von den Quellen des Jo, eines Nebenflusses des Euphrat, 120 Meilen von Babylon entfernt, herbeigebracht wurde. Die ewigen Feuer der hebräischen Altäre in Bata, die von den alten Feueranbetern verehrt wurden, sind nur Ausströmungen von Petroleumquellen, die entzündet und durch stetige Zuflüsse von Erdöl genährt wurden. Der Untergang von Sodom und Gomorrha ist aller Wahrscheinlichkeit nach auf den unermutet plötzlichen Ausbruch von Steinöl führenden Gestein zurückzuführen. Die alten Ägypter verwendeten das Petroleum zum Einbalsamieren ihrer Toten und zu sanitären Zwecken. Herodot beschrieb die auf der Insel Zante vorkommenden Petroleumquellen, die schon vor 2500 Jahren Steinöl lieferten. Plutarch erzählt von einem in Flammen lebenden See von Steinöl in der Nähe von Ebatana. Vitruvius erwähnt die Quelle in Agrigent auf der Insel Sizilien; dieses Petroleum wurde schon damals unter dem Namen „lykianisches Öl“ zum Brennen in Lampen verwendet, auch das Öl von Ameiro wurde seit langer Zeit zur Beleuchtung der Stadt Genua benutzt. In gleicher Weise sind die Petroleumquellen von Rangoon an den Ufern des Irawaddy in Birma schon im Altertum bekannt gewesen.

Boria.

Von Carmen Sylva. (Königin Elisabeth von Rumänien.)

Die Alpenrosen bedekten in dichten Mengen den Büschel und verbreiteten den herrlichen Duft, der ihnen nur in den Karpathen eigen ist, so daß die Wolle der jungen Lämmer, die wie riesiges Edelweiß über der Fjurnica ausgebreitet lagen, denselben Geruch von sich gab. Auf der Höhe sah ein Schäfer; er hatte das Gesicht auf die Knie gesenkt, seine Arme um seinen Kopf geschlungen und weinte, weinte so jämmerlich, als ob er nie wieder würde fröhlich werden können. Sein Hund mit dem dichten, grauen Fell stellte sich vor ihn, spitzte die Ohren, sah ihn von der Seite an, stieß endlich mit seiner Nase die beiden Hände fort und leckte die Stirn und das Haar des jungen Hirten, so daß dieser schließlich aufschau. Er schlug seine Arme um den Nacken des Tieres, verbarg sein Gesicht in dem wolligen Haar und weinte noch heftiger. Der Hund wußte nicht, was er thun sollte, um seinen Herrn zu trösten. Er wedelte mit seinem langen Schweif und leckte das lange, pechschwarze Haar des Hirten. Doch dieser wollte sich nicht trösten lassen; er fühlte zum erstenmal in seinem Leben einen großen Schmerz. Der Hund konnte ihn wohl begreifen, konnte ihn bis zu einem gewissen Grade teilen; aber so untröstlich konnte er den Buben nicht sehen, das war ihm zu peinlich, denn er war ein alter Hund und ganz verständig. Er hatte wohl manchemal den Weg von der Fjurnica nach dem Baragan und in die Dobrußda gemacht, er war vertraut mit Winterstürmen, Schnee und Wölfen, Hitze, Staub und Bären; er kannte die Karpathen und den Balkan, den Orghel und die Donau; er hatte die ältesten von allen Schafen noch gefannt; kurzum - es war ein Hund von viel Erfahrung.

Doch dieser Fall war ihm neu. Er hatte den Hirten, an dem er so innig hing, noch nie weinen sehen, und wie er merkte, daß aller Trost vergeblich war, legte er sich hin und bellte und heulte. Das war wohl das Allerunmüthigste, was er thun konnte, und mancher Mensch hätte von ihm lernen können, der das Bibelwort: „Weinet mit den Weinenden!“ immer vergißt und an Stelle dessen mit abgedrohten Nebenarten Salz in die klaffende Wunde streut.

„Nicht bellen, Murr!“ Sonst wird es den Schafen angst, und die Hirten denken, es gibt Gefahr!“ sagte der Hund aufschauend. Sein Gesicht war so farbig und sonnenverbrannt wie eine schöne, saftige Frucht, ein regelmäßiges, ovales Gesicht mit klaffisch geformter Nase, mit schönen Augen wie große, weiche Brombeeren unter den dunkeln, zierlich gewölbten Brauen, mit frischen, gewellten Lippen, mit Zähnen, so stark und regelmäßig wie Hundszähne. Die langen Haare umrahmten sein Antlitz wie auf einem Membrandtgemälde, und darauf ruhte eine Mütze aus Schaffell, die unten breit und nach oben zugespitzt und viel größer war als sein ganzer Kopf. Jetzt sprang er auf und schüttelte sich wie ein Hund, wuschte die Thränen aus den langen Wimpern und griff nach seinem Alphen. Er mußte den Hirten auf den anderen Bergen melden, daß alles in Ordnung war; denn der närrische Murr hatte so fürchterlich gebläfft. Wie er so dastand in seinem grauen Hemd und mit dem breiten, lebernen Gürtel um die Lenden, zeichnete sich seine Gestalt wie ein junger Tannenbaum gegen den dunkelblauen Himmel ab. Er hielt sein Alphen gegen den Boden und blies ein langes Tremolo in auf- und absteigenden Tönen, gleich unbestimmten Klängen einer Aeolsharfe. In der Nähe ist der Klang nicht hell, aber fern von den Bergen hallt sein Echo wieder.

Nachdem er eine halbe Stunde lang gebläfft hatte, ließ er die linke Hand auf dem Mundstück ruhen, stützte seinen rechten Ellenbogen darauf, hielt seine Wange in der rechten Hand und stand so stundenlang wie eine Statue. Er verwechelte auch die Stellung seiner Füße nicht, die er übereinander geschlagen hatte. Aber in seinem Gesicht spielte sich ein ganzes Drama ab. Er sah den Bären wieder vor sich, einen so gefährlichen mit einem grauen Kragen, den man deshalb „gulerat“ (mit einem Kragen) nennt, - er sah wieder, wie er sich auf seine Herden gestürzt und viele Schafe getödtet und verschlungen hatte. Doch kam er darüber noch hinweg. Die Schafe gehörten seinem Herrn und sein Herr war reich. Was ihm jedoch ans Herz ging, war sein kleines Gelchen, denn das war so prächtig. Und der Bär hatte das Gelchen auch erzwungen und halb aufgefressen. Der Schäfer biß sich auf die Unterlippe, denn er schämte sich wieder zu weinen, - er war schon so groß, schon achtzehn Jahre alt! Die Kameraden seines Alters waren alle verheiratet und hatten schon ein Kind und weinten nicht! Aber sein Gelchen! Sein Gelchen! Es war doch ein allerliebtestes Tier, - sein Haar war so borstig und struppig, und das stand ihm so drollig. Das ganze Haar stand in dichten Schöpfen aufrecht, sogar am Nase und Augen, die so mild und fed unter all dem Haar hervorragen, wie bei einem kleinen Kind, das durchaus nicht zu Bett will und lieber noch aufbleiben möchte. Und doch war es ein so braves Gelchen, es trug die ganze Habe des Hirten, - immer lief es staubbedeckt mitten unter den Schafen. Alle Schafe kannten es, doch hielt es am meisten vom Hirten und vom Hund. „Ghika“ hieß das Gelchen, und nun war es so elend ungelommen! (Fortsetzung folgt.)

Neues vom Büchermarkt.

Von dem Frachtwerk „Meine Reise durch die Schweiz“ ist die zweite Lieferung erschienen. Diese Lieferung, die 36 Ansichten speciell von Genf und seiner Umgebung enthält, ist sorgfältig ausgeführt und wird sichtlich Freude erwecken bei den Tausenden von Abonnenten, die sie mit Ungeduld erwarten. Die erste Lieferung (Genfersee) wird bald vergriffen sein; in 14 Tagen allein wurden 20,000 Exemplare abgesetzt. Die Begeisterung, mit der die erste Lieferung bei unserm Schweizervolke, wie im Ausland aufgenommen wurde, kann sich bei dieser zweiten und den folgenden Lieferungen nur erhöhen. Wir empfehlen daher unseren werthen Lesern ein Abonnement auf dieses künstlerische Werk aufs wärmste, um so mehr, da dessen Preis so niedrig ist, wie wir sonst in der Schweiz bei Herausgabe ähnlicher Werke nicht gewohnt sind. (60 Cts. per Lieferung oder 75 Cts. franko in der ganzen Schweiz.)

Der Schweizerbauer, Kalender für die schweizerischen Landwirte auf das Jahr 1897. Herausgegeben von der ökonomischen und gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Bern. Verlag von Schmid, Franke u. Cie. in Bern. Preis 40 Cts.

Der dritte Jahrgang dieses originellen Kalenders übertrifft in Inhalt und Illustrationen alle Vorgänger. Neben schönen Bildern von Rastereien aller Tiergeschlechter, Bildern der schweizerischen landwirtschaftlichen Ausstellung in Bern, der Landesausstellung in Genf, neben Porträts hervorragender verdienstvoller Schweizerbürger, Ansichten aus dem Schweizerland, enthält derselbe auch vier Farbenbilder.

Der Inhalt des Kalenders ist vorzüglich ausgewählt; wir finden da belehrende landwirtschaftliche Fachartikel, Bilder aus dem Natur- und Bälternleben, aus der Geschichte, treffliche gemüthvolle Blandereien, volkswirtschaftliche und hauswirtschaftliche Artikel, gewürzt mit ausgewählter, gehaltvoller Poesie, Erzählungen der besten, modernen Schriftsteller und lustigen Schwänke und Schnurren.

Briefkasten der Redaktion.

Schwester in B. Wenn Ihrer Schwester ein gesundheitlicher Schaden erwachsen würde infolge Ihres raschen Weggehens, so erwächst Ihnen die Pflicht, zur Pflege zu bleiben, auch wenn der Schwager zu Ihrer Anwesenheit lauer sieht. Im übrigen aber sehen Sie sich nach einem guten Ersatz um, denn es ist nicht ratsam, der Stein des Anstoßes zwischen Eheleuten zu sein. Wenn eine Frau vor der Notwendigkeit steht, eine schwere Entscheidung zu treffen, so darf sie durch niemand darin beeinflusst werden, sie muß den Kampf allein durchkämpfen, weil sie die Verantwortlichkeit für ihr Thun in der Folge auch allein tragen muß.

17235. Die Anonymität ist etwas Schönes, wenn unter ihrem Deckmantel Gutes gethan wird. Wenn es sich aber um schwere Anlagen handelt, so wird sie zur Gemeinheit. Wie sollten wir für Ihre Mitteilung einsehen können, wenn Sie selbst es nicht dürfen?

A. J. N. Des geliebten Mannes Liebe zu seiner Frau wird abgetilgt, wenn er sieht, daß sie für die richtige Erziehung der Kinder kein Verständnis hat, daß ihr der nötige, geistige und moralische Gehalt dazu abgeht. Es thut sich in solchem Falle zwischen den Gatten nach und nach eine Kluft auf, die weder die persönliche Liebeshülflichkeit, noch sonst eine Frauentugend zu überbrücken vermag. Je mehr die Unthätigkeit der Frau als Erziehlerin zu Tage tritt, um so eher und öfter kommt der Mann in den Fall, sich zu fragen: Wie konnte ich nur zu einer solchen Wahl gelangen? Die Zeit des Zänkelns ist eben bald genug vorbei, und der Ernst des Lebens und die übernommenen Verpflichtungen treten an die Frau heran. Wohl ihr, wenn sie denselben gewachsen ist!

Abonnement in S. Das Engagement einer älteren, gefestigten Person ist für Sie das einzig Richtige, um so mehr, als der Posten ein durchaus selbständiger ist. Eine lebenserfahrene, ältere Person ist auch für sich selbst verantwortlich, so daß Sie dies ebenfalls entlastet werden. Sie haben damit gethan, was Ihnen in Ihrer Stellung zu thun möglich ist. Das andere müssen Sie dem Schicksal anheim stellen. Der Mensch trägt mancherlei Gebrechen mit und an sich herum, mit denen man sich wohl oder übel abfinden muß. Ein Trost ist die Gewißheit, daß die eilende Zeit solche Leiden mit jedem verinnernden Tage der völligen Heilung näher führt. Sie werden an anderer Stelle Ihren Wunsch erfüllt finden.

Empörte in S. Würde Ihnen vielleicht die amerikanische Rechtspredigung gefallen? Hier ein Mütterchen davon: Ein Ingenieur in Chesapeake City wurde, weil er auf der Straße seine Gattin auf brutale Weise mißhandelte, vom zuständigen Friedensrichter zu zehn Peitschenhieben und dreißig Tagen Gefängnis verurteilt. Was sagen Sie hierzu?

Herrn G. L. in A. Es handelt sich hier weniger um das Thun als um die Art und Weise, wie die Sache gethan wird.

Reinigt und stärkt das Blut

4) durch eine Kur mit Golliez' Nusschalenstrup, glückliche Zusammensetzung von eisen- und phosphorsäuren Salzen. Ausgezeichnetes Blutreinigungs- und Stärkungsmittel für Kinder, welche den Leberthran nicht vertragen können. Verlangen Sie auf jeder Flasche die Marke „2 Palmen“. In Flaschen à Fr. 3.- und Fr. 5.50, letztere für eine monatliche Kur reichend, in den Apotheken. Hauptdepot: Apotheke Golliez in Murten.

Kränkliche Kinder.

356) Herr Dr. Boeckh in Dinglingen-Lahr schreibt: „Mit Dr. Hommel's Hämatozen hatte ich bei Kindern, die an chronischem Bronchialkatarrh, an Bronchialdrüsenanschwellung, an Rachitis und an sonstigen, eine Anämie bedingenden Krankheiten litten, - mit Vergnügen schreibe ich es Ihnen - ausnahmslos die besten Erfolge. Wiederholt ereignete es sich, dass man mir, als ich meine Patienten nach 8-14 Tagen wieder besuchte, gleich an der Thüre zurief: „Aber Herr Doktor, was haben Sie uns da ein ausgezeichnetes Mittel gegeben.“ - Die frische Farbe, die gefüllten Backen, das entschieden gehobene Allgemeinbefinden und vor allem - der enorm gewordene Appetit ließen mich dann erkennen, dass es sich nicht um eine scheinbare, sondern um thatsächl. Besserung handelte. Für die Kinderpraxis und speciell für geschwächte, anämische Kinder, auf solche allein erstreckt sich vorerst meine Beobachtung, kann ich also Ihr Präparat durchaus empfehlen, zumal es von den Kindern auch gerne genommen wird.“

Union-Seidenstoffe sind die Besten, - brechen nicht, werden nicht fettglänzend. Garantie für Echtheit und Solidität. Tausende von Anerkennungs-schreiben. Zu wirklichen Fabrikpreisen. Beste und direkteste Bezugsquelle für Private. Muster franko. Welche Farben wünschen Sie bemustert? (661) Adolf Griedler & Cie., Seidenstoff-Fabrik-Union, Zürich Königl. Spanische Hoflieferanten.

Muster sofort OETTINGER & Co., ZÜRICH Bestassortirtes Modehaus Das Neueste in Herbst- und Winterstoffen in Damenkleiderst. Herrenkleiderstoffen Damen- und Kinder-Konfektion u. Blusen in grössten Auswahlen einfachst, bis hochf. Genres zu billigsten Preisen. Muster und Waren franko. Modèbilder gratis.

Empfehle komplette Herbstkollektion geneigter Berücksichtigung. J. Spoerri, Zürich.

In einer kleinen Stadt des Kantons Waadt (eine Stunde von Lausanne) würde eine engl. Dame einige

junge Töchter

aufnehmen. Ausgezeichnete Gelegenheit, das Englische und Französische zu erlernen. Pensionspreis fünfundsechzig Franken monatlich, Unterrichtsstunden inbegriffen. [662]

Sich zu wenden unter Chiffre D10803L an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Ein 20jähriges, kath. Mädchen

aus guter Familie wünscht Stelle als Stütze der Hausfrau, Kindererzieherin, Gesellschafterin oder dergleichen, event. auch als Ladentochter. Die Befragte ist in allen Hausgeschäften sehr bewandert, spricht und schreibt deutsch, französisch und italienisch, kennt die feinen Handarbeiten und spielt ordentlich Klavier. Eine Stelle in grösserer Stadt würde vorgezogen, allein der mehr oder minder höhere Lohn gibt den Ausschlag. Zeugnisse verschiedener Institute, sowie das Lehrernndiplom stehen zur Verfügung. Adresse: A. D., Dissentis, Graubünden. [625]

Mme. Petent

Préfète à Montier (Villa des Violettes) Jura bernois, sucht ein oder zwei junge Leute, welche das Französische zu erlernen wünschen, in Pension zu nehmen. Gute Pension und angenehmes Familienleben. Sehr schöne und gesunde Lage.

Auf Grund des neuen zürcherischen kantonalen Gesetzes betreffend den gewerbmässigen Verkehr in Wertpapieren ist speciell für An- und Verkauf von [665]

Prämienlosen

staatlich konzessioniert die Bankfirma **J. Baer-Schweizer** in Zürich I. Man verlange das Kursblatt.

Von den Einkaufspreisen zurück, offeriere mit Garantie „Zurücknahme“: grosse **Salon-Wecker-Uhren**

Nickel, genau auf die Minute reguliert, à Fr. 4.60. — Hochf., echt silberne Remontuhr Fr. 11.80. (H 3513 Q)

Prachtvolles Britannia-Tafelbesteck: 6 silberweisse Britannia-Esslöffel 6 „ „ Kaffeeöffel 6 „ „ Gabeln 1 „ „ Vorlegelöffel 6 dazu passende Tischmesser 6 feine Tafelmesser [675]

31 Stück Fr. 6.45. Zu jeder Bestellung 1 Genfer Ausstellungslos gratis.

J. Winiger, Boswyl (Aargau).

J. Kihm-Keller

z. guten Quelle [577] **Frauenfeld.**

Leinen- und Baumwollwaren Wäsche-Fabrikation **Braut-Ausstattungen** in feinsten und solidester Ausführung. **Herren- und Damen-Linge** **Damen- und Kinderschürzen**

Diplome I. Klasse.

Katalog und Muster umgehend franko.

Hochfeine Cigarren!

500 Rio-Bresil Fr. 6.90
500 Flora-Habanna „ 7.80
500 Viktoria-Kneipp „ 8.60
Zu jeder Bestellung 1 Genfer Ausstellungslos gratis, (H 3618 Q) [676]

J. Winiger, Boswyl (Aargau).

Ausgezeichnetes Kindernährmittel
50 Cts. per Büchse **ROMANSHORNER MILCH**
Vorrätig in allen Apotheken



Burk's Arznei-Weine.



Prämiiert: Brüssel 1876, Stuttgart 1881, Porto Alegre 1881, Wien 1885, Leipzig 1892.

Analysiert im Chem. Laborator. der Kgl. würt. Centralstelle f. Gewerbe u. Handel in Stuttgart. — Von viel. Aerzt. empfohl.

In Flaschen à ca. 100, 260 und 700 Gramm. — Die grossen Flaschen eignen sich wegen ihrer Billigkeit zum Kurzgebrauch.
Burk's Pepsin-Wein. (Pepsin-Essenz.) Verdauungs-Flüssigkeit. Dient bei schwachen oder verdorbenen Magen, Sodbrennen, Verschleimung, bei den Folgen übermässigen Genusses von Spirituosen etc. in Flaschen à Frs. 1.70, Frs. 3.40 und Frs. 7.50.
Burk's China-Malvasier ohne Eisen, süss, selbst von Kindern gern genommen. In Flaschen à Fr. 1.70, Frs. 3.40 u. Fr. 7.50.
Burk's Eisen-China-Wein wohlschmeckend u. leicht verdaulich. In Flaschen à Frs. 1.70, Frs. 3.40 und Frs. 7.50.
Man verlange ausdrücklich: **Burk's Pepsin-Wein, Burk's China-Wein** u. s. w. und beachte die Schutzmarke, sowie die jeder Flasche beigelegte gedruckte Beschreibung.

Zu beziehen durch die Apotheken. (6854 X)
Ingrosslager bei: **A. G. Visino** Apotheker, Romanshorn.

LIEBIG COMPANY'S **FLEISCH-EXTRACT**
Nur echt, wenn jeder Topf den Namenszug in blauer Farbe trägt.



Das Fleisch-Pepton der Compagnie Liebig

ist wegen seiner ausserordentlich leichten Verdaulichkeit und seines hohen Nährwertes ein vorzügliches Nahrungs- und Kräftigungsmittel für Schwache und Kranke, namentlich auch für Magenleidende. Hergestellt nach Prof. Dr. Kemmerich's Methode unter steter Kontrolle der Herren Prof. Dr. M. v. Pettenkofer u. Prof. Dr. M. v. Voit, München. Käuflich in Dosen von 100 und 200 Gramm.

Zu haben in Apotheken, Drogenhandlungen und feineren Kolonialwaren- und Delikatess-Geschäften. [134]

IRIS BEVORZUGTSTE Toilette-Creme der eleganten Welt



Das Gesicht wird blendend weiss, die Haut weich und zart. Die Iris-Creme ist ein vorzügliches Mittel, um die Haut zu reinigen und zu pflegen. Sie entfernt alle Unreinheiten und lässt die Haut frisch und gesund aussehen. Preis p. Topf (auch Reisetube), enorm ausgiebig, Creme oder per Carton (à 3 Stück), Seife Fr. 2, erhältlich in allen Apotheken, besseren Coiffeurgeschäften oder direkt von der Hauptniederlage für St. Gallen und Umgebung: C. Fr. Hausmann, Hechtapotheke, St. Gallen. [268]

Aufgesprungene, rissige Haut des Gesichts und der Hände, Gesichtsröte, Sommersprossen, Mitesser, Wimpern, Brennen und Jucken der Haut und überhaupt jegliche Hautunreinlichkeit und alle Runzeln verschwinden sofort bei Gebrauch der absolut unschädlichen

Crème Iris.

Der Teint wird bei regelmässigem Gebrauch blendend weiss. Die Wirkung ist eine auffallend rasche und wirklich frappante. **Crème Iris** in Verbindung mit

Crème Iris Seife

sind die anerkannt vollkommensten Präparate zur Teint- und Hautpflege und sollten bei jedermann, der Wert auf sein Aeusseres legt, auf dem Toiletetisch zu finden sein. Preis p. Topf (auch Reisetube), enorm ausgiebig, Creme oder per Carton (à 3 Stück), Seife Fr. 2, erhältlich in allen Apotheken, besseren Coiffeurgeschäften oder direkt von der Hauptniederlage für St. Gallen und Umgebung: C. Fr. Hausmann, Hechtapotheke, St. Gallen. [268]

PENSION.

Junge Damen oder Mädchen, die eine der verschiedenen ausgezeichneten Schulen Zürichs oder die Universität besuchen wollen, finden freundliche Aufnahme, beste Verpflegung und Nachhilfe bei [686]

Fräulein Holzschuher, Zürich V, Seefeldstrasse 73. Beste Referenzen.

Für 6 Franken versenden franko gegen Nachnahme bttto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60-70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). (H 623 Z) [70] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

Spielwaren

Grosse Auswahl. Stets Neuheiten. [673] **Franz Carl Weber** 62 mittl. Bahnhofstr. 62, Zürich.

Verkauf von Damenwäsche

Damen in verkehrsreichen Orten, welche sich mit dem Verkauf von Korsetten, Handschuhen, Kleiderstoffen, Resten, oder sonstigen Damenartikeln befassen, können jederzeit mit einem gut renommierten, inländischen Damenwäsche-Fabrikationsgeschäft in Verbindung treten, resp. Muster für den kommissionsweisen Verkauf erhalten. [617] Gest. Anfragen unter Chiffre O 617 an das Annoncenbureau d. Bl.

Wer eine Stelle zu vergeben hat, inseriert stets mit Erfolg in der „Schweizer Frauen-Zeitung“.

CEYLON TEA

Ceylon-Thee, sehr fein kräftig, ergiebig und haltbar. Originalpackung per engl. Pfd. per 1/2 kg Orange Pekoe Fr. 5.— Fr. 5.50 Broken Pekoe „ 4.10 „ 4.50 Pekoe „ 3.65 „ 4.— Pekoe Souchong „ — „ 3.75

China-Thee, beste Qualität Souchong Fr. 4.—, Kongou Fr. 4.— per 1/2 kg

Ceylon-Zimmt, echter ganzer oder gemahlener 50 Gramm 50 Cts. 100 Gramm 80 Cts. 1/2 kg. Fr. 3.—

Vanille, erste Qualität, 17 cm lang, 40 Cts. d. Stück. Rabatt an Wiederverkäufer und grössere Abnehmer. Theemuster kostenfrei. [601]

Carl Osswald, Winterthur.

Reiner leichtflüssiger **CACAO BERNHARD** Müller & Bernhardt Fabrik Choc. Feine Choc. über all zu haben. [76]

Dipl. u. gold. Medaille Venedig 1894. Goldene Medaille Wien 1894.

W. Kaiser, Bern: Jugendschriften, Kochbücher, Possebücher, Erbauungsschriften, Vergleichsmittels, Glasbilder, Papeterien, Photographiealbum, Lederwaren u. s. w. Kataloge gratis. (H Y) [73]

54 Sorten **Damen-Taghemden** nur Fr. 1.35 bis Fr. 4.50

20 Sorten Damen-Nachthemden nur Fr. 2.30 bis Fr. 7.15
 31 Sorten Damenhosen nur Fr. 1.35 bis Fr. 3.60
 9 Sorten Damen-Untergestalten nur Fr. 1.30 bis Fr. 3.20.

25 Sorten Damen-Nachtjacken nur Fr. 1.55 bis Fr. 6.25
 20 Sorten Damen-Unterröcke nur Fr. 1.65 bis Fr. 8.50
 28 Sorten Damen-Schürzen nur Fr. —.75 bis Fr. 8.—.



23 Sorten **Leintücher gesäumt** nur Fr. 1.90 bis Fr. 11.—

8 Sorten komplette Bettanzüge Fr. 7.20 bis Fr. 11.20. Muster umgehend franko.

Erstes schweiz. Damenwäsche-Versandhaus und Fabrikation R. A. FRITZSCHE, Neuhausen-Schaffhausen.

569

Ausstellung Genf. Goldene Medaille
 mit besonderer Anerkennung der Jury wurde als höchste Auszeichnung zu Teil der **Sterilisierten Alpenmilch** Berneralpen-Milchgesellschaft 98] In allen Apotheken. (H 180 a Y) Zuverlässigste Kinder- und Krankenmilch.

Schweizer Frauen
 probiert und verwendet zum Bohnenkaffee die beliebten **Lotzwyler Kaffeesurrogate**

wie: **Prima Feigenkaffee** **Zucker-Essenz**
Cichorienkaffee **Gesundheitskaffee**

NB. Zeugnisse von **ersten Schweizerfamilien im In- und Auslande**, sowie von Kantonschemikern beweisen die vorzügliche Güte dieser gesunden und billigen Fabrikate.

Machen Sie einen Versuch

mit **Bergmann's Lilienmilch-Seife**, und Sie werden finden, dass dieselbe den guten Ruf, welchen sie sich infolge ihrer hervorragenden kosmetischen Eigenschaften bei allen Schichten der Bevölkerung erworben hat, mit Recht verdient, und sie jeder andern Toiletteseife vorziehen. (H 1216 Z)

Vorrätig à Stück 75 Cts. in den meisten Apotheken, Droguerien und Parfümerien. Nur echt von [296]

Bergmann & Co.
 Dresden Zürich Tetschen a/E.

Man verlange ausdrücklich die Schutzmarke:
 Zwei Bergmänner

denn es existieren viele wertlose Nachahmungen.

Günstige Gelegenheit.

Familienverhältnisse wegen ist ein bestergerichtetes **Manufakturwaren-Geschäftchen** mit ganz neuem Lager an gangbarster Lage nächst der Stadt günstig zu verkaufen. — Für fachkundige Leute, speciell für Näherinnen, sichere und gut rentable Existenz, da in der ganzen Umgebung kein solches Geschäft besteht. Mitzins für Laden samt schöner, sonniger Wohnung ganz billig. Gefl. Offerten erbeten sub Chiffre A 661 G an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

Neuheit!
Heureka-Artikel
 Heureka-Stoff (H552Z)
 Heureka-Wäsche
 Heureka-Kissen
 Heureka-Krankenmatratze
 Heureka-Binden [14]

Reform-Artikel
 Sämtliche Leib- und Bettwäsche
 Reform-M-Binden, Reform-Sohlen

Torf-Woll-Wäsche
 Das beste Gewebe gegen **Gicht und Rheumatismus**. Leibchen, Hemden, Hosen, Strümpfe, Binden etc. für Damen und Herren. Prospekte gratis.

H. Brupbacher & Sohn, Zürich.

Naturheilanstalt Glotterbad.

Im badischen Schwarzwald. Stationen Freiburg und Denzlingen. Dirigierender Arzt: **Oberstabsarzt a. D. Dr. Katz. Arzneilose Heilweise. Naturgemässe Diät. Das ganze Jahr, Sommer und Winter geöffnet.** Prospekte frei durch die Badeverwaltung. (H 81705) [682]

September und Oktober Traubenkur.

EISENBITTER von JOH. P. MOSIMANN

Langeneu Emmenthal Schweiz

besten Güte ist der **Eisenbitter von Joh. P. Mosimann**, Apoth. in Langnau i. E. — (Aus Bitterkräutern der Alpen bereitet. Nach Aufzeichnungen des s. Z. berühmten **Mich. Schüppach** (dahier.) — In Schwächezuständen wie: **Magenschwäche, Blutarmut, Nervenschwäche, Bleichsucht**, ungesund und überhaupt zur **Aufrichtung** der Gesundheit und des **guten Aussehens unübertrefflich; gründlich blutreinigend.** — Alt bewährt. — Auch den **weniger Bemittelten** zugänglich, indem eine Flasche zu Fr. 2 1/2, mit Gebrauchsanweisung, zu einer **Gesundheitskur von zwei bis vier Wochen** hinreicht. **Aerztlich empfohlen. Depots in den meisten Apotheken der Schweiz.** [553] (H 2800 Y)

Montreux. Hotel-Pension Beau-Rivage. Montreux.

In centraler Lage mit grossem, schattigem Garten am See. — Prächige Aussicht. — Seebäder. — Elektr. Licht. — Neuer Wintergarten. — Mässige Preise. (H 4004 M) [626] Ad. Rochedieu-Segesser.

SUPPEN MAGGI WÜRZE

ist einzig in ihrer Art zur augenblicklichen Verbesserung von Suppen.

CHOCOLAT in Tafeln und in Pulver: SPRÜNGLI leicht löslicher reiner CACAO

Haasenstein & Vogler
 erste u. älteste **Annonen-Expedition**
 Nullergasse 1, I., St. Gallen.

Hausverdienst
für Frauen und Töchter.
Empfehle mein Depot der neuesten, bewährten amerikanischen Original „Lamb“-Strickmaschinen. Lehrtöchter erhalten gründlichen Unterricht.
Die Vertreterin: (H 2199 Z)
Fr. Schildknecht-Eisenring, Zeughausstr. 17, Aussersihl-Zürich.

A. Ballié
Möbel- und Bronzewarenfabrik
(H 2300 Q) 29 Freiestrasse 29
„Zum Ehrenfels“
Basel.
Komplette Einrichtungen von Wohnungen in geschmackvollster Ausführung eigener Komposition. Holz- und Metallmöbel, Skulpturen, Buntarbeiten (Tücher und Decken), Leuchter, Möbelbeschläge in allen Metallen, Balkons, Pavillons, Portale etc. in Schmiedeweisen werden aufs feinste in meinen Werkstätten angefertigt.
Tapeten in allen Genres (Tourenen, Tapisseries artistiques), Portièren, Vorhänge aller Art, Teppiche, Faïences, Bronzes (zur Zimmerdekoration) sind in schönster Auswahl in meinen Magazinen vorrätig. (624)
Grosses Lager in prachtvollen orientalischen Stickereien und echten, alten persischen Teppichen.
Preisvoranschläge gratis. — Zeichnungen stehen zu Diensten.

Töchterpensionat
Kunstgewerbe und Frauen-Arbeitschule
Zürich-Enge, Lavaterstr. 75.
Prospekte und Referenzen durch die Vorsteherin (H 2659 Z) [531] P. Schreiber.

Rouleaux grosse Auswahl billigt
Alder-Hohl, Neugasse 43
St. Gallen.

Gratulations- und Verlobungskarten
liefert schnell, prompt und billig [13]
Buchdruckerei Wirth A.-G., St. Gallen.

Arts für Damen.
Unterzeichnete empfiehlt sich zur Übernahme von Handstickereien jeglicher Art für Tisch-, Leib- und Bettwäsche. Einzelne Buchstaben, Monogramme, Namen etc. in einfacher bis reichster Ausstattung zu mässigen Preisen. Geschmackvolle Zeichnung und Ausführung durch prima Appenzeller Stickerinnen werden zugesichert. Achtungsvoll [368]
Frau V. Ehrsam,
FLAWIL (Kt. St. Gallen).

Was, Wo und Wie
Sie annoncieren mögen, unterlassen Sie nicht, sich der bewährten Vermittlung des Hauses
Haasenstein & Vogler
erste und älteste Annoncen-Expedition
zu bedienen, das Inserate in sämtliche Zeitungen befördert, auch bei Benützung vieler Journale nur eines einzigen Manuskriptes bedarf und bei umfangreichen Aufträgen höchsten Rabatt gewährt.
Dasselbe ist unzweifelhaft am ehesten in der Lage, bei aller Garantie für rascheste und zuverlässigste Ausführung wirkliche Vorteile zu gewähren, und, wo es gewünscht wird, kompetenten Rat zu erteilen.

Die Lachener
Fleischbrühesuppenrollen
Kinderhafermehle
Haferflocken
Erbs-, Reis- und Gerstenschleimhelle
Dörrgemüse
sind von unübertroffener Güte.
Ueberall verlangen.
M. Herz, Präservenfabrik Lachen
a. Zürichsee. [615]

Konfektion und Kleiderstoffe
für
Damen und Mädchen
Blousen, Tailen, Unterröcke.
Stets das Neueste der Saison
in grösstmöglicher Auswahl äusserst billig
empfiehlt das Specialgeschäft von
Jules Pollag
Muttergasse 1 St. Gallen zur Laterne
Prompte Anfertigung nach Mass von
Konfektions und Kostumes unter
Garantie.
- Trauerkleider innert 30 Stunden.

Stelle-Gesuch.
Für eine 18jährige Tochter wird bei ordentlichen, ehrbaren Leuten eine Stelle gesucht, wo dieselbe in den Hausgeschäften tüchtig nachgenommen würde, event. in der Zwischenzeit in einem Beruf ausgebildet würde. Lohn wird keiner verlangt, dagegen gute Behandlung. Gefl. Offerten unter Chiffre J U 672 an das Annoncenbureau d. Bl.
Eine 22jährige Tochter
aus guter Bürgerfamilie, gelernte Schneiderin, sucht Stelle als Stütze der Hausfrau in besserer protestantischer Familie mit Kindern, womöglich auf dem Lande. Nachfragen bei Frau Morf-Locher, Münsterhof 19, Zürich. [685]

Telephon 1478 **Chinawein mit Malaga** Telephon 1478
aus bester Königsgeschinarinde und rotgoldenen Malaga nach neuer bewährter Methode bereitet, sämtliche wirksamen Bestandteile derselben in vollstündiger, haltbarer Lösung enthaltend, den ausländischen Präparaten völlig gleichwertig bei bedeutend billigerem Preise, empfiehlt als bekanntes, vorzügliches Mittel bei Schwächezuständen, Blutmangel, Appetitlosigkeit, lang andauernder Rekonvaleszenz mit oder ohne Eisen. (H 2388 Z) [530]
Heinrich Jucker, Apotheker,
vorm. C. Fingerhut, Kreuzplatz, Zürich V.

Kurhaus Bocken, Horgen, Zürichsee.
Herbst- und Winterstation für Erholungsbedürftige.
Koch- u. Haushaltungskurse.
932] Beginn der nächsten Kurse:
September — November — Januar — März.
Specialkurse von 6 Wochen das ganze Jahr.

Familien-Pensionat
für junge Töchter [679]
Campagne les Jordils — Ouchy-Lausanne.
Auf 1. November können noch einige Töchter aufgenommen werden. Sorgfältige Pflege, vorzüglicher Unterricht, Lehrer im Hause. Pensionspreis Fr. 800—900 je nach Zimmer. **Madames Burdet.** — Referenzen: Frau Amrein-Vogt, Weggässgasse 27, Luzern; Herr Prof. Amrein, Kleinberg, St. Gallen. (H 11312 L)

Gebrüder Hug & Co.
Basel.
Grösste Auswahl
von
MUSIK
und
INSTRUMENTEN
ALLER ART.
HARMONIUMS
5286] von Fr. 110.— bis 3000.
Terminzahlungen. Vorteilhafte Bedingungen.

Vorhangstoffe
eigenes und englisches Fabrikat, crème und weiss, in grösster Auswahl, liefert billigst das Rideaux-Geschäft [446]
J. B. Nef, z. Merkur, Herisau.
Muster franko. Etwelche Angabe der Breiten erwünscht.

Für Eltern.
Institut erster Klasse zur Erlernung der französischen Sprache in Neuenburg.
Praktische Erziehung junger Mädchen und Damen.
Es werden daselbst drei Kurse durchgenommen, jeder von dreimonatlicher Dauer.
1. Ein Zusehneide- mit Silbermedaille diplom. Kursus; (H 7876 N) [631]
2. Ein Kurs für die Lingerie;
3. Ein sehr guter, praktischer Kochkurs.
Piano zur Verfügung.
Bescheidener Pensionspreis. Beste Referenzen bei älteren Schülerinnen. Prospekte zur Verfügung bei Fr. J. Dubois, Professorin, Faubourg du lac Nr. 21, Allée du Jardin Anglais, Neuenburg (Schweiz).

Gesucht:
nach Südrussland ein junges Mädchen [681]
als Bonne für zwei Knaben von 3—4 Jahren. Liebe zu Kindern und franz. Sprache Hauptbedingung. Reise frei in Begleitung der Herrschaft.
Offerten mit Gehaltsansprüchen zu richten an Fr. Honegger, Kreuzlingen (Thurgau).

Man wünscht
eine Tochter während einigen Monaten bei einer guten Familie [684]
in der Stadt St. Gallen
unterzubringen. Dieselbe könnte bei leichteren häuslichen Arbeiten mithelfen. Gefl. Offerten mit Angabe der Kostgeldansprüche sind unter R 684 F an das Annoncenbureau zu richten.

Familien-Pension.
von **Mme. Vve. E. Marchand**, Notar in **St. Imier** (franz. Schweiz). Vorzügliche höhere Schulen oder tägliche Stunden durch die beiden Töchter des Hauses, Lehrerinnen an den Schulen. Englische Stunden. Prima Referenzen zur Verfügung. (H 6169 J) [889]

Allg. Töchterbildungsanstalt Zürich V.
Kunst- und Frauenarbeits-Schule.
Vorsteher: **Ed. und E. Boos-Jegher.** (H 3675 Z)
Beginn neuer Kurse am 8. Oktober. Gründliche, praktische Ausbildung in allen weibl. Arbeiten für das Haus oder besonders Beruf. Wissenschaftl. Fächer, hauptsächlich Sprachen, Buchhaltung, Rechnen, Musik etc. 16 Fachlehrerinnen und Lehrer. Internat und Externat. Auswahl der Fächer freigestellt.
Kochschule. Bis jetzt über 2200 Schülerinnen ausgebildet. Programme in vier Sprachen gratis. Jede Auskunft wird gerne erteilt.
Tramwaystation Theaterplatz. — Telephon. — Gegründet 1880. [689]

“VICTORIA” Nähmaschinen
sind aus bestem Material, ein Muster der Eleganz, Leistungsfähigkeit, Dauerhaftigkeit!
Mit patentirten Verbesserungen!
Man achte auf die Fabrikmarke!
Alleinige Fabrikanten: **H. Mundlos & Co., Magdeburg-N.**



Gesucht: für sofort nach Genf ein erfahrendes [683]
Kindermädchen

im Nähen sehr bewandert, 25 bis 30 Jahre alt. Offerten unter J 8609 X an **Haasenstein & Vogler, Genf.**

Davos!
Eine junge Tochter sucht Stelle nach Davos, am liebsten als Begleiterin eines kurbedürftigen Kindes. [666]
Gefl. Offerten sub D 2023 Ix an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

Preiselbeeren
liefert in schönster Qualität und beliebigem Quantum zu 40 Cts. per Kilo ab Bergün (H 7449 Z) 678
Peter Mettler, Führer, Bergün
(Kt. Graubünden).